

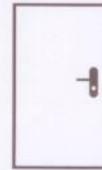
BRANDSCHUTZ IM TREPPENHAUS

Halten Sie Ihren Fluchtweg frei

- Die Treppenhäuser und Korridore sind immer freizuhalten.
- In Fluchtwegen dürfen **keine** Gegenstände wie Möbel, Karton, Kinderwagen, Getränkeautomaten usw. gelagert oder aufgestellt werden.



Geschlossene Türen → mehr Sicherheit!



Sie sind verantwortlich!

 **118**

Es brennt – Feuerwehr alarmieren

Im Brandfall Ruhe bewahren und handeln:

1. Feuerwehr alarmieren
Telefon 118
2. Personen retten
3. Türen schliessen
4. Brand bekämpfen → kein Risiko eingehen

Lift nicht benützen!



Schuhschrank

- Im Treppenhaus oder im Korridor kann ein Schuhschrank pro Wohnung aufgestellt werden, wenn:
 - die Hausordnung dies ausdrücklich zulässt.
 - der Schuhschrank nicht brennbar und fest an der Wand montiert ist.
 - die maximale Grösse 1 m² (Tiefe max. 20 cm) oder max. 0,2 m³ nicht übersteigt.
 - eine freie Durchgangsbreite von mindestens 1.20 m vorhanden ist (der Schuhschrank darf die minimale Durchgangsbreite nicht beeinträchtigen).

Es brennt – Feuerwehr alarmieren!  **118**

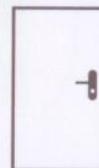
PROTEZIONE ANTINCENDIO NEL VANO SCALE

Mantenete libera la vostra via di fuga

- I vani scale e i corridoi devono essere sempre liberamente praticabili.
- Nelle vie di fuga non possono essere depositati o collocati degli oggetti come mobili, cartoni, carrozzine, distributori di bevande ecc.



Porte chiuse → maggiore sicurezza!



 **118**

Voi siete responsabili!

Incendio – allarmare i pompieri

In caso di incendio mantenere la calma e agire:

1. allarmare i pompieri telefono 118
2. salvare le persone
3. chiudere le porte
4. spegnere l'incendio → non correre rischi

Non utilizzare l'ascensore!



Scarpiera

- Nel vano scale o nel corridoio può essere collocata una scarpiera per appartamento, a condizione che:
 - il regolamento della casa lo permetta specificatamente,
 - la scarpiera sia incombustibile e installata in modo fisso alla parete,
 - le dimensioni massime non superino 1 m² (profondità mass. 20 cm) o al mass. 0,2 m³,
 - sia presente una larghezza libera di passaggio di almeno 1.20 m (la scarpiera non deve compromettere la larghezza minima di passaggio consentita).

Incendio – allarmare i pompieri!  **118**